BULLETIN MUNICIPAL
SALABERRY-DE-VALLEYFIELD

Le Campi

OCTOBRE 2019

PETITS ZOMBIES... PRUDENCE! p. 3
ON PLANTE EN AUTOMNE p. 4
BONJOUR BAC BRUN! p. 6

VILLE.VALLEYFIELD.QC.CA

SALABERRY-DE-VALLEYFIELD
CAPITALE RÉGIONALE DU SUROÎT

RÉDUIRE SON COMPTE DE TAXES
ET SON EMPREINTE ÉCOLOGIQUE

La collecte du bac brun, que vous avez reçu récemment, est en vigueur depuis le début du mois. L'ajout de cette collecte à l'ensemble de la ville va d'abord et avant tout nous permettre de diminuer considérablement notre empreinte écologique, en détournant une bonne partie des matières compostables des sites d'enfouissement.

Une autre donnée importante, mais malheureusement trop peu connue, mérite également d'être soulignée à grands traits : composter coûte beaucoup moins cher qu'enfouir. En fait, nous économisons 22 $ pour chaque tonne de matières déposées dans le bac brun, plutôt que dans le bac noir.

Recycler 1 tonne coûte 40 $

Composter 1 tonne coûte 58 $

Coûte le plus cher et est le moins écologique

Enfouir 1 tonne coûte 80 $

Bref, si vous souhaitez contribuer à faire diminuer votre compte de taxes, il vous suffit de jeter la matière dans le bac de la bonne couleur. Tout simplement!

Si vous éprouvez des difficultés avec cette nouvelle méthode de collecte, vous pouvez communiquer avec la MRC de Beauharnois-Salaberry (450 225-5055), visiter le site Web jlefais.com ou participer à une séance d'information le 23 octobre prochain (détails en page 6).

C'est la preuve que protéger l'environnement peut aussi protéger votre portefeuille.

Miguel Lemieux
Maire

ACTUALITÉS

SYSTÈME DE **PLAINTES ET REQUÊTES**

Saviez-vous que la Ville de Salaberry-de-Valleyfield reçoit et traite plus de 8 500 requêtes par année? Notre système nous aide à traiter de nombreux types de demandes. Que ce soit pour un arbre dangereux, un luminaire défectueux ou un nid-de-poule, les préposées enregistrent les requêtes internes et externes afin d'améliorer l'état de nos infrastructures.

Vous constatez une situation particulière? Deux moyens s'offrent à vous :

450 370-4820

ville.valleyfield.qc.ca/requetes-et-plaintes-signaler-un-probleme

N'hésitez pas à nous contacter dès que vous constatez une situation problématique. Merci de votre vigilance!

RETIRONS LA CHARPIE !

Retirez-vous fréquemment la charpie de votre sécheuse ? Il est essentiel que cette dernière soit constamment propre et libre de saletés. La charpie peut s'enflammer si la quantité contenue dans le filtre est importante. De plus, lorsque le filtre à charpie est plein, le surplus risque de s'accumuler au pourtour de celui-ci et augmente ainsi le risque d'incendie.

La meilleure méthode de prévention est de s'assurer qu'avant tout cycle de séchage, le filtre soit nettoyé et propre. Il faut régulièrement passer l'aspirateur à l'intérieur du réceptacle recevant le filtre, dans le but de vous assurer que le tout est correctement entretenu. Un geste simple pour la sécurité de la maisonnée.

Le tiers des feux de sécheuse rapportés sont causés par la charpie.

POUR LA SÉCURITÉ DE TOUS

L'automne est propice à l'émondage des arbres et des haies, surtout ceux qui sont en bordure de rues, près d'un panneau d'arrêt. En cette période de rentrée scolaire, il est de la responsabilité du propriétaire de l'arbre ou d'une haie de voir à ce que le panneau ne soit pas obstrué. Il en va de la sécurité des gens aux intersections des rues.

PETITS ZOMBIES… PRUDENCE !

Pour que la tournée des bonbons lors de l'Halloween se fasse en toute sécurité, les petits comme les plus grands sont invités à suivre ces conseils :

Pour être visible, portez des vêtements aux couleurs claires avec des bandes réfléchissantes.

Traversez les rues aux intersections et respectez la signalisation routière.

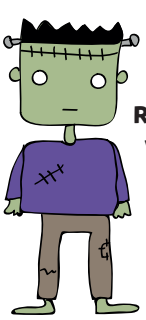
Portez un déguisement court pour éviter de trébucher.

Préférez le maquillage au masque pour bien voir et bien entendre.

Sonnez aux portes en groupe ou avec un adulte et attendez à l'extérieur des maisons.

Utilisez une lampe de poche pour mieux voir et être plus visible.

Parcourez un seul côté de la rue à la fois et évitez de traverser inutilement.



Refusez de vous approcher d'un véhicule ou d'y monter sans la permission des parents.

Vérifiez les friandises reçues pour être sûr de pouvoir les manger sans danger.

MON ARBRE POUR TOUS

ON PLANTE **EN AUTOMNE !**

Temps frais, soleil doux, précipitations suffisantes : l'automne est le moment tout indiqué pour planter des arbres.

Le système racinaire profite ensuite du réveil printanier pour pousser en profondeur dans un sol humide et favoriser une croissance estivale vigoureuse.

Le bon arbre au bon endroit

Avant de planter un arbre, posez-vous les questions suivantes :

- Quel espace maximal mon arbre pourrait-il occuper un fois rendu à maturité ?
- Quelles sont mes attentes : est-ce que je souhaite avoir des fleurs ou des fruits, un ombrage léger ou dense ?
- Quelles sont les caractéristiques du lieu de plantation : argileux ou sablonneux, sec ou humide, riche ou pauvre, ombragé ou ensoleillé ?
- Y a-t-il un risque éventuel que les branches entrent en conflit avec ma maison, des fils électriques ou encore des aménagements sur le terrain ?

« Je ne plante pas cet arbre pour moi, je le plante pour les générations qui continueront a vivre sur cette terre dans cent ans. »

- Boucar Diouf

STÉRILISATION DES FÉLINS

Pour éviter une surpopulation de chats

Vous avez un chat à la maison ? Avez-vous pensé à la stérilisation de celui-ci ?
Cette opération comporte de nombreux avantages !

- Augmente l'espérance de vie de l'animal
- Diminue les risques de développement de certaines maladies
- Améliore l'état général : ils sont normalement plus calmes et plus affectueux
- Réduit la surpopulation et l'abandon des petits

Votre animal sera plus heureux ainsi ! Votre félin adoré ne vivra plus la frustration de ne pas pouvoir se reproduire. Il sera moins porté à fuguer ou à vouloir marquer son territoire.

450 377-CHAT

sasdv.ca

SERVICES ANIMALIERS
de Salaberry-de-Valleyfield

AGRILE DU FRÊNE

Votre frêne a été saccagé par l'agrile, ce petit insecte ravageur? Vous devez faire abattre votre arbre?

L'abattage est prescrit pour tout frêne qui compte plus de 40 % de branches mortes.

PROCÉDURES

- L'abattage des frênes doit se faire entre le 15 octobre et le 15 mars, soit la période de dormance de l'insecte
- Un permis (gratuit) doit être obtenu par le Service de l'urbanisme
- Brûlez le bois, sur place, ou **transportez-le jusqu'à l'Écocentre** afin qu'il puisse être déchiqueté et ainsi limiter les effets de la propagation

BONJOUR BAC BRUN !

Les résidus verts se joignent à la collecte du bac brun… mais sans les sacs de plastique!

Résidus de jardin, surplus de feuilles mortes et petites branches : déposez-les simplement dans votre bac brun. Vous avez des surplus ? Il est possible de les mettre à côté de votre bac brun, dans des poubelles ou des bacs roulants bien identifiés d'un « V », ou encore, dans des sacs de papier que vous trouverez dans les magasins à grande surface.

Afin d'assurer un compost de qualité, les sacs de plastique placés à côté du bac brun ne seront pas ramassés.

Consignes à respecter :

- Le bac brun doit être placé en bordure de rue pour que les surplus soient ramassés
- Laisser un espace de 60 cm entre le bac brun et les contenants de surplus de résidus verts
- Aucune attache, bande autocollante ou élastique ne doivent être apposés sur les sacs de papier
- Les poubelles fermées et étanches (maximum 100 litres) et les bacs roulants doivent être identifiés d'un « V »

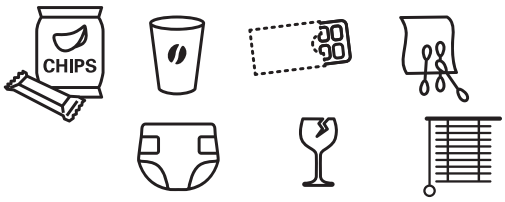
Notez que les branches de plus de 1 cm de diamètre doivent être apportées directement à l'Écocentre.

Psst! À compter du 1er décembre, la fréquence de la collecte des matières organiques passera aux deux semaines. Pour plus de détails : référez-vous au calendrier des collectes ci-joint.

SÉANCES D'INFORMATION

23 octobre à 14 h et à 19 h

Édifice Jean-H.-Besner, parc Delpha-Sauvé



BAC **NOIR** !

Dès le 1er novembre, les déchets seront ramassés à toutes les deux semaines, et ce, pour toute l'année. Consultez le calendrier ci-joint pour connaître les dates spécifiques à votre secteur.

BAC **BLEU** !

Il n'y a plus de couvercles disponibles à l'Écocentre pour l'année 2019. L'Écocentre devrait en recevoir au printemps prochain. Restez à l'affût ! Votre bac bénéficierait d'un espace supplémentaire équivalant à 60 L.

INCONTOURNABLE !

Vous trouverez dans le présent bulletin municipal un calendrier des différentes collectes qui ont lieu sur notre territoire durant l'année. En plus des collectes des bacs bleus, bruns et noirs, une carte des secteurs des collectes figure aussi dans cet encart.

Sachez que vous pouvez retrouver en tout temps ce calendrier des collectes sur notre site Web. Un feuillet à conserver !

450 225-5055 **450 370-4820**

ville.valleyfield.qc.ca/calendrier-collectes

LES COUPS DE DE VALSPEC

ELLIOT MAGINOT – Jeudi 24 octobre | 20 h

Depuis la parution de son premier album «Young/Old/Everything. In.Between» en 2015, Elliot Maginot navigue avec assurance dans les sphères atmosphériques d'une pop onirique. Co-réalisé avec Connor Seidel (Matt Holubowski), «Comrades» s'affiche résolument plus pop, mais également plus sophistiqué dans ses arrangements avec des sonorités rappelant Phil Collins, The War On Drugs et Peter Gabriel.

MICHEL BOUJENAH – Samedi 2 novembre | 20 h

«Il y a des textes et des spectacles qui ont leur propre vie, ils changent, grandissent, murissent presque comme s'ils vivaient en dehors de moi », explique Michel Boujenah. « Ma vie rêvée », au cours du temps, des voyages et des représentations, a grandi. Finalement, il se décrit comme un auteur vivant avec des textes vivants : ils grandissent, vieillissent et souvent, c'est comme le vin…

ÉMILE PROULX-CLOUTIER – Samedi 9 novembre | 20 h

Porté par son nouvel album, le magistral Marée Haute, Émile Proulx-Cloutier nous entraîne dans une puissante déferlante de mots, de musique et d'émotions. Interprète sans pareil, il sait transmettre sa vision du monde avec force et délicatesse. Sur scène, il est au piano accompagné de deux multi-instrumentistes.

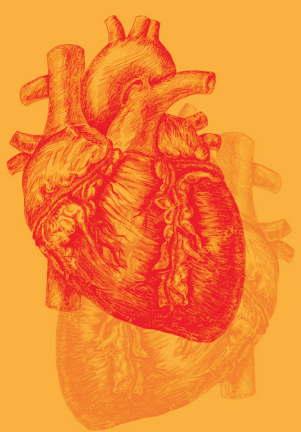
LE SCHPOUNTZ
Samedi 23 novembre | 20 h

Dans un petit village éloigné du Québec, un jeune homme veut s'évader à tout prix de sa vie monotone. Malgré le scepticisme de son entourage, il est persuadé d'avoir un grand talent caché de comédien tragique. Lorsqu'une équipe de cinéma débarque dans la région pour un tournage, la chance lui sourit. Il part alors pour la grande ville, prêt pour la brillante carrière à laquelle il se croit destiné. Mais si c'était trop beau pour être vrai…

FLIP FABRIQUE
Vendredi 15 novembre | 20 h

Le rêve d'un groupe d'amis d'enfance ayant fait leurs armes à l'École de cirque de Québec est devenu bien réel… Tellement réel que depuis 6 ans, ils ont fait halte dans pas moins de 120 villes dans plus de 15 pays différents pour plus de 700 représentations ! Après les spectacles Transit et Attrape-moi, Blizzard vous emporte dans un voyage fou, poétique et tendre en plein hiver.

ON FAIT BATTRE VOTRE COEUR



DANCE BATTLE
Vendredi 29 novembre | 19 h

Le public est convié à la 5e édition du « Dance Battle | Qui bougera ». Parmi les participants, des duos de danseurs contemporains, urbains ou classiques sont formés sur place. Pour survivre, ils doivent improviser avec originalité et virtuosité tout en s'adaptant à un partenaire avec qui ils n'ont jamais dansé. Une soirée électrisante animée par un MC invité et son DJ !

Découvrez très bientôt la programmation du

Ciné-Club d'Albert

présentée les mardis 8, 15, 22 octobre ainsi que les 5, 12 et 26 novembre. Surveillez le valspec.com pour connaître l'horaire détaillé.

PROGRAMMATION

AUTOMNE 2019

DE VOS BIBLIOTHÈQUES ARMAND-FRAPPIER | SAINT-TIMOTHÉE | MAXIME-RAYMOND

Bibliothèque Armand-Frappier

10 OCTOBRE

Jeudi 10 octobre | 18 h 30 | Armand-Frappier
QUAND T'ÉDUQUES, ÉDUQUE
AVEC MARTIN LAROCQUE

Samedi 12 octobre | 10 h 30 | Saint-Timothée
HEURE DU CONTE

Jeudi 24 octobre | 18 h 30 | Armand-Frappier
RENCONTRE D'AUTEUR
AVEC LARRY TREMBLAY

Samedi 26 octobre | 10 h 30 | Armand-Frappier
HEURE DU CONTE

11 NOVEMBRE

Jeudi 7 novembre | 18 h 30 | Armand-Frappier
ATELIER - AMÉLIORER VOS PHOTOS AVEC VOTRE TÉLÉPHONE
AVEC ANDRÉ LANGEVIN

Samedi 9 novembre | 10 h 30 | Maxime-Raymond
HEURE DU CONTE

Jeudi 14 novembre | 18 h 30 | Armand-Frappier
LA VOITURE ÉLECTRIQUE, UN SURVOL ÉLECTRISANT
AVEC ANDRÉ LANGEVIN

Samedi 16 novembre | 10 h 30 | Saint-Timothée
HEURE DU CONTE

Lundi 18 novembre | 19 h 30 | Armand-Frappier
CONFÉRENCE AUTOUR DE LIONEL GROULX
AVEC CHARLES-PHILIPPE COURTOIS ET EN COLLABORATION AVEC LA SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DE SALABERRY

Mercredi 20 novembre | 18 h 30 | Maxime-Raymond
ON DÉGUSTE DE LA BONNE BIÈRE... À LA BIBLIOTHÈQUE
AVEC SONIA DUQUETTE

Samedi 30 novembre | 10 h 30 et 14 h | Armand-Frappier
SPECTACLE DE NOËL - 2 À 8 ANS
LA SOUPE DU PÈRE NOËL

TRICOT-THÉ
Tous les jeudis dès le 10 octobre à 18 h | Saint-Timothée

LIVRES BONBONS
Du 1er au 31 octobre | Armand-Frappier Saint-Timothée | Maxime-Raymond

LA NUIT DES TOUTOUS
Dans la nuit du 24 octobre | Armand-Frappier

HORAIRE RÉGULIER DES BIBLIOTHÈQUES

Armand-Frappier
Lundi au vendredi : 8 h à 20 h
Samedi : 10 h à 16 h • Dimanche : 12 h à 16 h

Succursale de Saint-Timothée
Lundi et mardi : 12 h à 18 h • Mercredi et jeudi : 12 h à 20 h
Vendredi : 9 h à 17 h • Samedi : 10 h à 16 h • Dimanche : FERMÉ

Maxime-Raymond
Lundi, jeudi, vendredi et dimanche : FERMÉ
Mardi : 9 h à 15 h • Mercredi : 17 h à 20 h • Samedi : 9 h à 12 h

CALENDRIER DES ACTIVITÉS

DU 14 OCTOBRE AU 1ER DÉCEMBRE 2019

$: Payant | : Allez voir ! Gratuit pour les curieux !

OCTOBRE

VENDREDI 18 OCTOBRE
LA NUIT DES SANS-ABRI
Parc Delpha-Sauvé | 18 h

VENDREDI 18 OCTOBRE
LES TROIS ACCORDS (CHANSON)
Valspec | 20 h | $ | valspec.com

SAMEDI 19 OCTOBRE
LES SAMEDIS DANSANTS AVEC ORCHESTRE BIG BAND DU SUROÎT
19 h à 23 h | Gratuit
Édifice Gaëtan-Rousse

SAMEDI 19 OCTOBRE
LA GRANDE MARCHE DU GRAND DÉFI PIERRE LAVOIE 5 KM
Départ et arrivée Parc Delpha-Sauvé
14 h 30 | Gratuit

SAMEDI 19 OCTOBRE
MARIO JEAN (HUMOUR)
Valspec | 20 h | $ | valspec.com

DIMANCHE 20 OCTOBRE
LES VIOLONS DU ROY (MUSIQUE)
Valspec | 16 h | $ | valspec.com

LUNDI 21 OCTOBRE
CONFÉRENCE : LES RAPIDES DE LACHINE, SON ÉVOLUTION HISTORIQUE
Édifice Raphaël-Barrette | 19 h 30
Gratuit | shgssuroitsud.org

JEUDI 24 OCTOBRE
PORTES OUVERTES DU COLLÈGE
Collège de Valleyfield | 18 h à 20 h 30

JEUDI 24 OCTOBRE
CONCERT INTIME - PAT CADILLAC
La Factrie, café culturel | 19 h | Gratuit

JEUDI 24 OCTOBRE
ELLIOT MAGINOT (MUSIQUE ÉMERGENTE)
Valspec | 20 h | $ | valspec.com

VENDREDI 25 OCTOBRE
PHILIPPE LAPRISE (HUMOUR)
Valspec | 20 h | $ | valspec.com

SAMEDI 26 OCTOBRE
COMMENT JE SUIS DEVENU MUSULMAN (THÉÂTRE)
Valspec | 20 h | $ | valspec.com

DIMANCHE 27 OCTOBRE
LES P'TITS DIMANCHES (THÉÂTRE)
LES P'TITES TOUNES
Valspec | 14 h | $ | valspec.com

MARDI 29 OCTOBRE
CINÉ-CONFÉRENCE : CORÉE DU SUD, PAYS DU MATIN CALME
Valspec | 19 h | $ | valspec.com

NOVEMBRE

VENDREDI 1ER NOVEMBRE
SYLVAIN COSSETTE (CHANSON)
Valspec | 20 h | $ | valspec.com

SAMEDI 2 NOVEMBRE
MICHEL BOUJENAH (HUMOUR)
Valspec | 20 h | $ | valspec.com

DIMANCHE 3 NOVEMBRE
LES P'TITS DIMANCHES (THÉÂTRE D'OBJETS)
LES ROUTES IGNORÉES
Valspec | 14 h | $ | valspec.com

VENDREDI 8 NOVEMBRE
MIKE WARD (HUMOUR)
Valspec | 20 h | $ | valspec.com

SAMEDI 9 NOVEMBRE
ÉMILE PROULX-CLOUTIER (CHANSON)
Valspec | 20 h | $ | valspec.com

SAMEDI 9 NOVEMBRE
CHALEUR ET LUMIÈRES - PARCOURS PÉDESTRE NOCTURNE
Départ : Neptune, rue Dufferin
19 h à 20 h 30 | Gratuit

VENDREDI 15 NOVEMBRE
FLIP FABRIQUE (CIRQUE)
Valspec | 20 h | $ | valspec.com

SAMEDI 16 NOVEMBRE
LES SAMEDIS DANSANTS AVEC ORCHESTRE BIG BAND DU SUROÎT
19 h à 23 h | Gratuit
Édifice Gaëtan-Rousse

SAMEDI 16 NOVEMBRE
GUY BÉLANGER (MUSIQUE)
Valspec | 20 h | $ | valspec.com

DIMANCHE 17 NOVEMBRE
LES P'TITS DIMANCHES (CHANSONS VARIÉTÉS)
NICOLAS NOËL
Valspec | 14 h | $ | valspec.com

CARNET D'ADRESSES

Bibliothèque Armand-Frappier
80, rue Saint-Thomas | 450 370-4860

Bibliothèque - succursale Saint-Timothée
4949, boulevard Hébert | 450 371-6854

Bibliothèque Maxime-Raymond
117, rue Centrale, Saint-Stanislas-de-Kostka
450 370-4650

Centre civique
84, rue Marquette | 450 371-6624

Centre sportif et culturel de Saint-Timothée
4949, boulevard Hébert | 450 371-6624
centressportifsvalleyfield.com

Cité des Arts et des Sports
100, rue Saint-Thomas | 450 373-6573
complexesportifcas.com

Club nautique
410, rue Victoria | 450 373-0304

LUNDI 18 NOVEMBRE
CONFÉRENCE : LIONEL GROULX
Bibliothèque Armand-Frappier | 19 h 30
Gratuit | shgssuroitsud.org

MARDI 19 NOVEMBRE
CINÉ-CONFÉRENCE : PARIS, UN AN AU FIL DES SAISONS
Valspec | 19 h | $ | valspec.com

JEUDI 21 NOVEMBRE
CONCERT INTIME - DJEEH BEAR
La Factrie, café culturel | 19 h | Gratuit

SAMEDI 23 NOVEMBRE
LE SCHPOUNTZ (THÉÂTRE)
Valspec | 20 h | $ | valspec.com

DIMANCHE 24 NOVEMBRE
LES P'TITS DIMANCHES (DANSE)
LE PROBLÈME AVEC LE ROSE
Valspec | 14 h | $ | valspec.com

VENDREDI 29 NOVEMBRE
DANCE BATTLE (DANSE)
Valspec | 19 h | $ | valspec.com

SAMEDI 30 NOVEMBRE ET DIMANCHE 1ER DÉCEMBRE
FÊTE DE NOËL DES CITOYENS
Collège de Valleyfield

SAMEDI 30 NOVEMBRE
CLAUDE DUBOIS (CHANSON)
Valspec | 20 h | $ | valspec.com

DÉCEMBRE

DIMANCHE 1ER DÉCEMBRE
CONCERT DE NOËL DE LA VILLE AVEC LE CHŒUR DES GONDOLIERS
Salle Albert-Dumouchel
Apportez des denrées non périssables

ACTIVITÉS **SPORTIVES**

PATINAGE ET HOCKEY LIBRES
Aréna Salaberry et Centre civique
Dès le 7 octobre
centressportifsvalleyfield.com

PISCINE INTÉRIEURE
Cité des Arts et des Sports
450 373-6573 | ville.valleyfield.qc.ca/baignade

ACTIVITÉS **CULTURELLES**

ACTIVITÉS AU MUSO
Femmes de papier, exposition produite par le Centre d'histoire de l'industrie papetière Boréalis | Dès le 25 octobre
Moco l'Étoffe d'une ville | Exposition en permanence
Cabaret de cirque avec Le Monastère | 19 octobre | Dès 19 h
La chasse aux fantômes du MUSO | 26 octobre | De 13 h à 17 h
Atelier-causerie autour de l'expo Femmes de papier | 16 novembre
Brico-MUSO, faire du papier | 17 novembre | De 13 h à 15 h | Gratuit

MARCHÉ PUBLIC
Encore ouvert les samedis 12, 19 et 26 octobre

Édifice Gaëtan-Rousse
110, rue Mathias

Édifice Jean-H.-Besner
Parc Delpha-Sauvé

Édifice Raphaël-Barrette
222, rue Alphonse-Desjardins

La Factrie, café culturel
17, rue du Marché | 579 790-5881 | lafactrie.org

Marché public - les jeudis jusqu'au 3 octobre et les samedis jusqu'au 26 octobre
51, rue Hébert | ccibv.ca

MUSO
21, rue Dufferin | 450 370-4855 | lemuso.com

Salle Albert-Dumouchel (VALSPEC)
169, rue Champlain | 450 373-5794 | valspec.com

JE M'INFORME !

VILLE.VALLEYFIELD.QC.CA

ACCUEIL	**450 370-4300**
Appels d'offres et approvisionnement	450 370-4824
Bibliothèque Armand-Frappier	450 370-4860
- Succursale Saint-Timothée	450 371-6854
Bibliothèque Maxime-Raymond	450 370-4650
Cabinet du maire	450 370-4819
Communications	450 370-4875
Cour municipale	450 370-4810
Développement économique	450 370-4877
Direction générale	450 370-4800
ÉCOCENTRE	**450 370-4820**
Environnement	450 370-4820
Évaluation (taxation) et facturation	450 370-4333
Greffe et affaires juridiques	450 370-4304
Ingénierie	450 370-4844
Paiement des fournisseurs	450 370-4323
Perception des taxes	450 370-4330
Relations avec le milieu	450 370-4875
Ressources humaines	450 370-4805
Sécurité incendie	450 370-4750
Service récréatif et communautaire	450 370-4390
Système automatisé de messages (SAM)	450 370-4533
Services animaliers (licences pour chiens et chats)	450 377-2428
STATIONNEMENT DE NUIT	**450 373-NUIT (6848)**
Sûreté du Québec (police)	310-4141
Traitement des eaux (poste 4838)	450 370-4770
TRAVAUX PUBLICS - REQUÊTES (animaux nuisibles, errants ou morts, bris, collecte des ordures, déneigement, environnement, recyclage et plaintes)	**450 370-4820**
Urbanisme et permis (construction, rénovation, piscine, arbre et abri d'auto)	450 370-4310
Urgence et ambulance	9-1-1

LORS D'UNE SITUATION D'URGENCE MAJEURE, SYNTHONISEZ LA RADIO LOCALE MAX 103,1 FM

INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE ou par téléphone au 450 370-4533 SAMVITO

CRÉDITS

Rédaction : Céline Cadieux | Michel Joly | Valérie St-Onge | Sylvie Péladeau | Simon St-Michel | Mélanie Mundry
Graphisme : Geneviève Roberge
Photos : Ville de Salaberry-de-Valleyfield, sauf indication contraire
Tirage : 21 500 copies | Publié par le Service des relations avec le milieu

SALABERRY-DE-VALLEYFIELD
CAPITALE RÉGIONALE DU SUROÎT

BLOC NOTE

SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL

22 octobre et 19 novembre : 19 h
Télédiffusion NousTV Câble 13

HORAIRE - CONGÉS FÉRIÉS

Lundi 14 octobre (Action de grâce)

Ville, Cour municipale et bibliothèques : FERMÉ le 14 octobre.
Seuls les services d'urgence du Service de sécurité incendie et du Service de l'environnement et des travaux publics seront ouverts.
Urgence 9-1-1

COLLECTES

Pour connaître votre secteur (A ou B), consulter l'encart

Matières organiques : lundi ou mardi, selon votre secteur
Recyclage : mercredi ou jeudi, selon votre secteur
Déchets : les vendredis aux deux semaines, selon votre secteur
Encombrants : 1re collecte au début du mois, selon votre secteur

ABRI D'AUTO TEMPORAIRE

Autorisé : 1er novembre au 1er mai
La structure doit être conforme au règlement de zonage.
Information : Service de l'urbanisme : 450 370-4310

REPÈRES DE DÉNEIGEMENT

Autorisé : 1er novembre au 1er avril
Des repères de déneigement peuvent être plantés s'ils sont situés à plus de 50 centimètres du pavage ou de la bordure. Il est prudent d'identifier les structures (muret, clôture, escalier, perron, etc).

DÉCHIQUETAGE DE DOCUMENTS CONFIDENTIELS

Gratuitement offert à tous les résidents.
Samedi 2 novembre, de 9 h à 15 h
dans le stationnement de l'hôtel de ville (61, rue Sainte-Cécile)

STATIONNEMENT DE NUIT

À moins d'avis contraire émis par la Ville, il est interdit de stationner dans toutes les rues entre le 1er décembre et le 1er avril inclusivement, entre minuit et 6 heures du matin.

Lors d'une chute de neige, nous vous demandons de ne pas stationner votre véhicule en bordure de rue pendant plus d'une heure, tant que le déneigement n'a pas été complété. Des contraventions peuvent être émises aux propriétaires et les véhicules peuvent être remorqués. Des frais de remorquage et de remisage seront alors exigés au propriétaire du véhicule.